



Gemeinde Toffen

Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom Montag, 01.06.2026

An der Gemeindeversammlung vom Montag, 01.06.2026, waren 37 stimmberechtigte Personen anwesend (rund 1,9 Prozent von total 1'932 Stimmberechtigten). Die traktandierten Geschäfte wurde wie folgt verabschiedet:

Traktandum 1: Jahresrechnung 2025: Genehmigung

Die Jahresrechnung 2025 wird mit allen Bestandteilen und folgendem Ergebnis genehmigt:

Aufwand Gesamthaushalt	Fr.	13'042'573.51
Ertrag Gesamthaushalt	Fr.	13'215'096.39
Ertragsüberschuss Gesamthaushalt	Fr.	172'522.88
Aufwand allgemeiner Haushalt	Fr.	11'724'166.46
Ertrag allgemeiner Haushalt	Fr.	11'724'166.46
Ausgeglichener allgemeiner Haushalt	Fr.	0.00
Aufwand Wasserversorgung	Fr.	389'096.63
Ertrag Wasserversorgung	Fr.	496'483.08
Ertragsüberschuss Wasserversorgung	Fr.	107'386.45
Aufwand Abwasserentsorgung	Fr.	711'046.60
Ertrag Abwasserentsorgung	Fr.	734'145.28
Ertragsüberschuss Abwasserentsorgung	Fr.	23'098.68
Aufwand Abfallentsorgung	Fr.	218'263.82
Ertrag Abfallentsorgung	Fr.	260'301.57
Ertragsüberschuss Abfallentsorgung	Fr.	42'037.75
Investitionsausgaben	Fr.	6'249'578.04
Investitionseinnahmen	Fr.	32'220.95
Nettoinvestitionen	Fr.	6'217'357.09

Traktandum 2: Gemeindeverband ARA Region Belp; Auflösung des Gemeindeverbandes und Anschlusslösung mit Vertragsmodell: Genehmigung

1. Die Gemeinde Toffen beschliesst, soweit an ihr, die Auflösung des Gemeindeverbandes ARA Region Belp.
2. Die Modalitäten der Auflösung, namentlich die Aufgabe der Geschäftstätigkeit, die Liquidation und der Zeitpunkt der Auflösung, richten sich nach den Beschlüssen der Delegiertenversammlung vom 03.03.2026.
3. Die Stimmberechtigten nehmen Kenntnis von den Eckwerten für die vertragliche Neuregelung der Rechtsverhältnisse mit der ara region bern ag sowie mit den Gemeinden Belp und Wald, insbesondere von der Kostenbeteiligung der Gemeinden Toffen und Wald für die Benützung der Abwasseranlagen der Gemeinde Belp gemäss dem Vertrag unter den Gemeinden und der Verteilung der Kosten für die Zuleitung des Abwassers an die ara region bern ag.
4. Die Stimmberechtigten beschliessen für die Aufwendungen gemäss Vertrag mit der ara region bern ag jährlich wiederkehrende Ausgaben von rund 400'000 Franken.

5. Der Gemeinderat Toffen wird mit dem Vollzug der vorstehenden Beschlüsse beauftragt, soweit diese in die Zuständigkeit der Gemeinde Toffen fallen. Er wird namentlich beauftragt, die entsprechenden Verträge mit der ara region bern ag und den Gemeinden Belp und Wald abzuschliessen.

Traktandum 3: Wahl- und Abstimmungsreglement (Totalrevision) sowie Gemeindeordnung (Teilrevision): Beschlussfassung

1. Das WAR vom 12.12.1994 wird per 31.12.2026 ausser Kraft gesetzt.
2. Das totalrevidierte WAR wird gutgeheissen und zuhanden des AGR (Genehmigung) verabschiedet (Inkraftsetzung per 01.01.2027).
3. Die Teilrevision der GO wird beschlossen und zuhanden des AGR (Genehmigung) verabschiedet (Inkraftsetzung per 01.01.2027).

Die Beschlüsse unterliegen der Beschwerdemöglichkeit (innert 30 Tage) beim Regierungsrat Bern-Mittelland (Ostermundigen).

Fragen beantwortet gerne Carl Bütler (Gemeindepräsident):

Mobile 079 419 01 54

02.06.2026 Cpb Der Gemeinderat